

E DIN EN 1865-1:2026-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-05-15

Krankentransportmittel in Rettungsdienstfahrzeugen - Teil 1: Allgemeine Krankentragesysteme und Krankentransportmittel; Deutsche und Englische Fassung prEN 1865-1:2026

Patient handling equipment used in ambulances - Part 1: Specification for general stretcher systems and patient handling equipment; German and English version prEN 1865-1:2026

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort	5
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Anforderungen	9
4.1 Allgemeines	9
4.2 Haupttrage	10
4.2.1 Allgemeines	10
4.2.2 Maße	10
4.2.3 Masse	10
4.2.4 Belastbarkeit	10
4.2.5 Rahmen	10
4.2.6 Liegefläche der Trage	12
4.2.7 Rückhaltesystem	12
4.2.8 Entflammbarkeit	12
4.2.9 Verformung des Rahmens	12
4.2.10 Befestigung	13
4.2.11 Verformung der Liegefläche	13
4.2.12 Verwindungsfestigkeit	14
4.2.13 Spreizen der Räder	14
4.3 Stuhltrage	14
4.3.1 Maße	14
4.3.2 Masse	15
4.3.3 Belastbarkeit	15
4.3.4 Rahmen	15
4.3.5 Liege-/Sitzfläche	15
4.3.6 Rückhaltesystem	15
4.3.7 Entflammbarkeit	15
4.3.8 Verformung des Rahmens	15
4.3.9 Befestigung	15
4.3.10 Verformung der Liege-/Sitzfläche	16
4.3.11 Verwindungsfestigkeit	16
4.3.12 Spreizen der Räder	16
4.4 Tragematratze	16
4.4.1 Maße	16
4.4.2 Masse	17
4.4.3 Belastbarkeit	17
4.4.4 Griffe	17
4.4.5 Liegefläche	17
4.4.6 Entflammbarkeit	17
4.4.7 Verformung	17
4.4.8 Verformung der Liegefläche	18
4.5 Tragetuch	19

4.5.1	Maße	19
4.5.2	Masse	19
4.5.3	Belastbarkeit	19
4.5.4	Griffe	19
4.5.5	Liegefläche	19
4.5.6	Rückhaltesystem	19
4.5.7	Entflammbarkeit	19
4.5.8	Verformung der Griffe	19
4.5.9	Verformung der Liegefläche	21
4.6	Schaufeltrage	21
4.6.1	Abmessungen	21
4.6.2	Masse	21
4.6.3	Belastbarkeit	21
4.6.4	Rahmen	21
4.6.5	Liegefläche	21
4.6.6	Rückhaltesystem	22
4.6.7	Entflammbarkeit	22
4.6.8	Verformung des Rahmens	22
4.6.9	Befestigung	22
4.6.10	Verriegelung	22
4.6.11	Verformung der Liegefläche	22
4.6.12	Verwindungsfestigkeit	23
4.7	Vakuummatratze	23
4.7.1	Ausführung	23
4.7.2	Abmessungen	23
4.7.3	Masse	23
4.7.4	Belastbarkeit	24
4.7.5	Griffe	24
4.7.6	Rückhaltesystem	24
4.7.7	Entflammbarkeit	24
4.7.8	Verformung	24
4.7.9	Schrumpfung	25
4.7.10	Verformung der Liegefläche	25
4.8	Langes Wirbelsäulenbrett	26
4.8.1	Maße	26
4.8.2	Masse	26
4.8.3	Belastbarkeit	26
4.8.4	Ausführung	26
4.8.5	Liegefläche	26
4.8.6	Rückhaltesystem	26
4.8.7	Entflammbarkeit	26
4.8.8	Verformung der Liegefläche	27
4.8.9	Verwindungsfestigkeit	27
4.9	Klappbarer Transportsessel	27
4.9.1	Maße	27
4.9.2	Masse	27
4.9.3	Belastbarkeit	27
4.9.4	Rahmen	28
4.9.5	Sitzfläche	28
4.9.6	Rückhaltesystem	28
4.9.7	Entflammbarkeit	28
4.9.8	Verformung des Rahmens, der Rückenlehne und der Sitz-/Liegefläche	28
4.9.9	Verriegelung	28
4.10	Nicht klappbarer Transportsessel	28
4.10.1	Maße	28
4.10.2	Masse	29
4.10.3	Belastbarkeit	29
4.10.4	Rahmen	29

4.10.5 Sitzfläche	29
4.10.6 Rückhaltesystem	29
4.10.7 Entflammbarkeit	30
4.10.8 Verformung des Rahmens, des Rückenlehrens und des Sitzbereichs	30
4.10.9 Befestigung	30
4.10.10 Spreizen der Räder	30
4.10.11 Antrieb	31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen der abzudeckenden EU-Verordnung (EU) 2017/745	32
Literaturhinweise	34

Bilder

Bild 1 — Prüfung der Rahmenverformung	13
Bild 2 — Prüfung der Verformung der Liegestelle	13
Bild 3 — Prüfung der Festigkeit gegen Verdrehen	14
Bild 4 — Prüfung der Verformung der Transfermatratze	18
Bild 5 — Prüfung der Verformung einer Transfermatratze	18
Bild 6 — Prüfung der Verformung der Griffe des Tragetuchs	20
Bild 7 — Prüfung der Verformung einer Transfermatratze	20
Bild 8 — Anwendung von Kraft auf eine Vakuummatratze	25
Bild 9 — Prüfung der Verformung von Griffen von Vakuummatratzen	25

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 [Abl. L 117] und zu System- bzw. Prozessanforderungen, einschließlich derjenigen, die sich auf Qualitätsmanagementsysteme, Risikomanagement, Systeme zur Überwachung nach dem Inverkehrbringen, klinische Prüfungen, die klinische Bewertung oder die klinische Nachbeobachtung nach dem Inverkehrbringen beziehen	33
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----